

## Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

### Norme tecniche per attrezzature a pressione<sup>1</sup>

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.1), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per attrezzature a pressione ai sensi dell'articolo 6 dell'ordinanza sulla sicurezza delle attrezzature a pressione (RS 819.121). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo che sono state emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dalla SECO e i relativi testi sono ottenibili presso l'Associazione svizzera di normalizzazione Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

27 ottobre 2009

SECO – Direzione del lavoro  
Installazioni e apparecchi tecnici:  
Rita Kohlbrenner

*Allegato*

### Norme tecniche per attrezzature a pressione

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. CE
EN 334 + A1	Regolatori di pressione del gas per pressioni di entrata fino a 100 bar	2009/C 226/04
EN 378-2 + A1	Impianti di refrigerazione e pompe di calore – Requisiti di sicurezza ed ambientali – Parte 2: Progettazione, costruzione, prove, marcatura e documentazione	2009/C 226/04
EN 593	Valvole industriali – Valvole metalliche a farfalla	2009/C 226/04
EN 676 + A2/AC	Brucciatori automatici di combustibili gassosi ad aria soffiata	2009/C 226/04
EN 1591-1 + A1	Flange e loro giunzioni – Regole di progettazione delle giunzioni con flange circolari con raccordo – Parte 1: Metodo di calcolo	2009/C 226/04
EN 10028-1 + A1	Prodotti piani di acciai per recipienti a pressione – Parte 1: Requisiti generali	2009/C 226/04

<sup>1</sup> Vedi anche FF **2003** 168 1039, **2004** 2273 4163, **2007** 1982 4606, **2008** 3478 6025, **2009** 2669

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. CE
EN 10028-2	Prodotti piani di acciai per recipienti a pressione – Parte 2: Acciai non legati e legati con caratteristiche specificate a temperatura elevata	2009/C 226/04
EN 10028-3	Prodotti piani di acciai per recipienti a pressione – Parte 3: Acciai a grano fine normalizzati idonei alla saldatura	2009/C 226/04
EN 10028-4	Prodotti piani di acciai per recipienti a pressione – Parte 4: Acciai legati al nichel con caratteristiche specificate a bassa temperatura	2009/C 226/04
EN 10028-5	Prodotti piani di acciai per recipienti a pressione – Parte 5: Leghe di acciaio con nickel con caratteristiche specifiche a bassa temperatura	2009/C 226/04
EN 10028-6	Prodotti piani di acciai per recipienti a pressione – Parte 6: Acciai a grano fine bonificati idonei alla saldatura	2009/C 226/04
EN 10253-4/AC	Raccordi per tubazioni da saldare di testa – Parte 4: Acciai inossidabili austenitici e austenitico-ferritici (duplex) lavorati plasticamente con requisiti specifici di controllo	2009/C 226/04
EN 13445-2/A3	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 2: Materiali	2009/C 226/04
EN 13445-2/A5	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 2: Materiali	2009/C 226/04
EN 13445-4/A3	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 4: Fabbricazione	2009/C 226/04
EN 13445-4/A5	Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma – Parte 4: Fabbricazione	2009/C 226/04
EN 13480-3/A3	Tubazioni metalliche industriali – Parte 3: Progettazione e calcolo	2009/C 226/04
EN 14382 + A1	Dispositivi di sicurezza per le stazioni e le installazioni di regolazione della pressione del gas – Valvole di sicurezza del gas per pressioni di entrata fino a 100 bar	2009/C 226/04
EN 14382 + A1/AC	Dispositivi di sicurezza per le stazioni e le installazioni di regolazione della pressione del gas – Valvole di sicurezza del gas per pressioni di entrata fino a 100 bar	2009/C 226/04
EN 14394 + A1	Caldaje per riscaldamento – Caldaje con bruciatori ad aria soffiata – Potenza termica nominale maggiore o uguale a 10 MW e temperatura massima di esercizio di 110 °C	2009/C 226/04
EN 14917	Compensatori di dilatazione a soffiato metallico per impieghi a pressione	2009/C 226/04
EN ISO 15614-2/AC	Specificazione e qualificazione delle procedure di saldatura per materiali metallici – Prove di qualificazione della procedura di saldatura – Parte 2: Saldatura ad arco dell'alluminio e delle sue leghe (ISO 15614-2:2005)	2009/C 226/04